

**DIN EN 1504-9****DIN**

ICS 01.040.91; 91.080.40

Supersedes  
DIN V ENV 1504-9:2001-03

**Products and systems for the protection and repair of concrete structures –  
Definitions, requirements, quality control and evaluation of conformity –  
Part 9: General principles for the use of products and systems  
English version of DIN EN 1504-9:2008-11**

Produkte und Systeme für den Schutz und die Instandsetzung von Betontragwerken –  
Definitionen, Anforderungen, Qualitätsüberwachung und Beurteilung der Konformität –  
Teil 9: Allgemeine Grundsätze für die Anwendung von Produkten und Systemen  
Englische Fassung DIN EN 1504-9:2008-11

Document comprises 31 pages



## National foreword

This standard has been prepared by Technical Committee CEN/TC 104 "Concrete and related products" (Secretariat: DIN, Germany).

The responsible German body involved in its preparation was the *Normenausschuss Bauwesen* (Building and Civil Engineering Standards Committee), Technical Committee NA 005-07-06 AA *Schutz, Instandsetzung und Verstärkung*.

### Amendments

This standard differs from DIN V ENV 1504-9:2001-03 as follows:

- a) The prestandard status has been changed to that of a full standard.
- b) The standard has been brought in line with the state of the art.
- c) The standard has been editorially revised.

### Previous editions

DIN V ENV 1504-9: 2001-03

**EUROPEAN STANDARD**  
**NORME EUROPÉENNE**  
**EUROPÄISCHE NORM**

**EN 1504-9**

September 2008

ICS 01.040.91; 91.080.40

Supersedes ENV 1504-9:1997

English Version

**Products and systems for the protection and repair of concrete  
structures - Definitions, requirements, quality control and  
evaluation of conformity - Part 9: General principles for the use  
of products and systems**

Produits et systèmes pour la protection et la réparation de  
structures en béton - Définitions, exigences et maîtrise de  
la qualité et évaluation de la conformité - Partie 9: Principes  
généraux d'utilisation des produits et systèmes

Produkte und Systeme für den Schutz und die  
Instandsetzung von Betontragwerken - Definitionen,  
Anforderungen, Qualitätsüberwachung und Beurteilung der  
Konformität - Teil 9: Allgemeine Grundsätze für die  
Anwendung von Produkten und Systemen

This European Standard was approved by CEN on 27 July 2008.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

## Contents

	Page
<b>Foreword.....</b>	<b>3</b>
<b>Introduction .....</b>	<b>4</b>
<b>1 Scope .....</b>	<b>5</b>
<b>2 Normative references .....</b>	<b>6</b>
<b>3 Terms and definitions .....</b>	<b>6</b>
<b>4 Minimum requirements before protection and repair.....</b>	<b>7</b>
<b>4.1 General.....</b>	<b>7</b>
<b>4.2 Health and Safety.....</b>	<b>7</b>
<b>4.3 Assessment of defects and their causes .....</b>	<b>7</b>
<b>5 Protection and repair within a structure management strategy .....</b>	<b>9</b>
<b>5.1 General.....</b>	<b>9</b>
<b>5.2 Options .....</b>	<b>9</b>
<b>5.3 Factors .....</b>	<b>9</b>
<b>5.4 Choice of appropriate strategy.....</b>	<b>10</b>
<b>6 Basis for the choice of protection and repair principles and methods .....</b>	<b>10</b>
<b>6.1 General.....</b>	<b>10</b>
<b>6.2 Principles and methods of protection and repair.....</b>	<b>10</b>
<b>7 Properties of products and systems required for compliance with the principles of protection and repair.....</b>	<b>13</b>
<b>7.1 General.....</b>	<b>13</b>
<b>7.2 Methods which do not make use of specific products and systems .....</b>	<b>13</b>
<b>8 Maintenance following completion of protection and repair .....</b>	<b>13</b>
<b>9 Health, safety and the environment.....</b>	<b>13</b>
<b>10 Competence of personnel.....</b>	<b>13</b>
<b>Annex A (informative) Guidance and background information.....</b>	<b>15</b>
<b>Introduction .....</b>	<b>15</b>
<b>A.1 Scope .....</b>	<b>15</b>
<b>A.2 Normative reference .....</b>	<b>16</b>
<b>A.3 Terms and definitions .....</b>	<b>16</b>
<b>A.4 Minimum requirements before protection and repair .....</b>	<b>16</b>
<b>A.5 Protection and repair within a structure management strategy .....</b>	<b>20</b>
<b>A.6 Basis for the choice of protection and repair principles and methods .....</b>	<b>22</b>
<b>A.7 Properties of products and systems required for compliance with the principles of protection and repair .....</b>	<b>27</b>
<b>A.8 Maintenance following completion of protection and repair .....</b>	<b>28</b>
<b>A.9 Health, safety and environment .....</b>	<b>28</b>
<b>A.10 Competence of personnel.....</b>	<b>28</b>
<b>Bibliography .....</b>	<b>29</b>